



## **TV**

<b>HAWAII-STEREO FST</b>	<b>7638</b>
<b>SAMOA-STEREO FST</b>	<b>7639</b>
<b>MADRAS-STEREO DE LUXE</b>	<b>7655</b>
<b>SUMATRA-STEREO FST</b>	<b>7658</b>
<b>SUMATRA-STEREO DE LUXE</b>	<b>7659</b>
<b>RHODOS-STEREO FST</b>	<b>7660</b>
<b>RHODOS-STEREO DE LUXE</b>	<b>7661</b>
<b>HAWAII-STEREO FST</b>	<b>7678</b>
<b>SANTOS-STEREO FST</b>	<b>7691</b>
<b>PANAMA-STEREO FST</b>	<b>7692</b>
<b>CAPRI-VT-STEREO FST</b>	<b>7693</b>

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

## Kurzinformation

### Gerät

- ① SN/🔊 Anzeige (Empfangsart)
- ② SN/🔊 Empfangsartenwahl
- ③ **P** Programmwahl
- ④ **C · P** Anzeigewahl  
(Kanalnummer/Programm)
- ⑤ 🔍 Sendersuchlauf
- ⑥ 📊 Feinabstimmung
- ⑦ **M** Speicherung
- ⑧ Multifunktionsanzeige
- ⑨ 🔊 Lautstärke
- ⑩ 🎵 Bässe
- ⑪ ⚖ Balance
- ⑫ 📏 Höhen
- ⑬ 🎧 Kopfhörer-Lautstärke
- ⑭ ☀ Helligkeit
- ⑮ ● Kontrast
- ⑯ 🎨 Farbstärke
- ⑰ Farbton  
(bei Standard „M“ Sendern)
- ⑱ 🔄 1/2 Kopfhörer-Tonkanal-  
Umschaltung
- ⑲ Kopfhörer-Anschluß
- ⑳ Anzeige (Tonbetriebsarten)
- ㉑ Ein – Aus (Netztaste)
- Ⓜ Speicherstift

### Fernbedienung

- 📦 Riegel
- 🔋 Batteriedeckel
- 📄 Kontaktlasche
- 📺 Funktionsanzeige
- 🔴 Infrarotfenster
- 📺 **FAM** Feinabstimmung-Mittelstellung
- 📺 **FA** Feinabstimmung
- 📺 **B** Balance
- 📺 🎵 Bässe
- 📺 **Obis 9** Programm-Direktwahl
- 📺 **1-/2-** Programm-Direktwahl
- 📺 **CC** Sonderkanal-Direktwahl
- 📺 **K** Kontrast
- 📺 **H** Helligkeit
- 📺 **M/S** Mono/Stereo-Umschaltung
- 📺 **SB** Stereo-Basis-Erweiterung
- 📺 **N** Norm
- 📺 **SL** Sendersuchlauf
- 📺 📏 Höhen
- 📺 **KW** Kanalwahl
- 📺 **1/2** Tonkanal-Umschaltung
- 📺 **P** Programmdurchlauf
- 📺 **C-P** Anzeigewahl
- 📺 **F** Farbstärke
- 📺 **L** Lautstärke
- 📺 **T** Tonstop
- 📺 **AUS** Aus (Bereitschaftsstellung)
- 📺 **VCR** Videorecorder-Funktionen

### Im folgenden Text bedeuten:

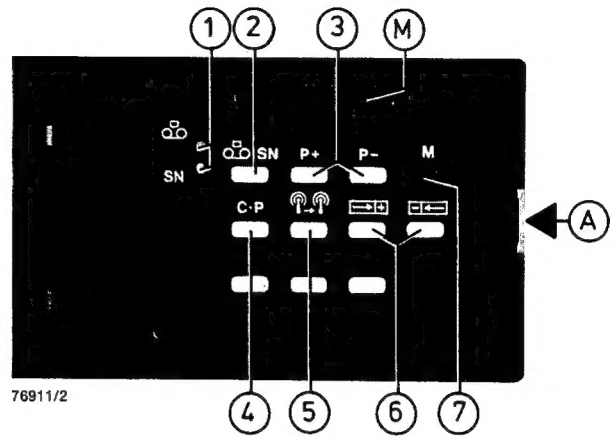
○ = am Gerät zu bedienen

□ = an der Fernbedienung zu bedienen

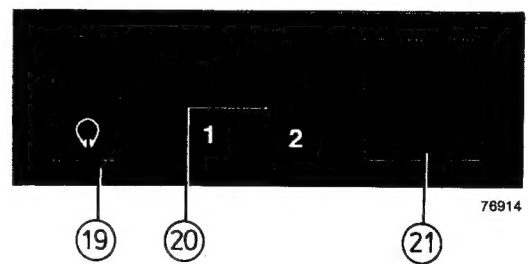
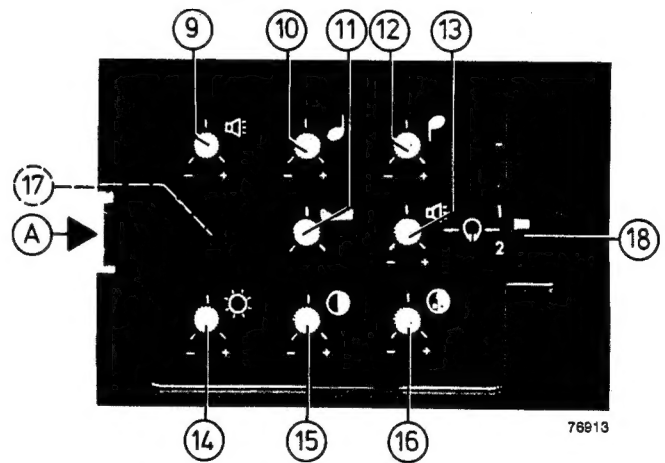
## Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Aufstellen und anschließen</b>	6.4.2.	Anschluß über die runde AV-Buchse
1.1.	Aufstellung	6.4.3.	Anschluß über die rechteckige Euro-Buchse
1.2.	Netz	6.4.4.	Tonwiedergabe von AV-Geräten
1.3.	Antenne	<b>7.</b>	<b>Elektronisches Zahlenschloß</b>
1.4.	Frontscheibe	<b>8.</b>	<b>Lotto-/Toto-Zahlenreihe</b>
<b>2.</b>	<b>Ein- und Ausschalten</b>	<b>9.</b>	<b>Nachrüstmöglichkeiten</b>
2.1.	Einschalten	9.1.	Empfang von Sendern nach SECAM
2.2.	Ausschalten	9.2.	Empfang von Sendern nach: Standard „I“ Standard „M“ Standard „L“
<b>3.</b>	<b>Grundeinstellung von Bild und Ton</b>	9.3.	Empfang von Videotext
<b>4.</b>	<b>Betrieb mit Infrarot-Fernbedienung</b>	9.4.	Empfang von Bildschirmtext
4.1.	Bild- und Tonkorrektur	9.5.	Fernbedienung von METZ-VHS-Videorecordern
4.2.	Normstellung	<b>10.</b>	<b>Einstellen der Sender</b>
4.3.	Tonstop	10.1.	Wahl der Empfangsart
4.4.	Tonwahl	10.2.	Sendereinstellung durch direkte Kanalanwahl
4.4.1.	Mono/Stereo-Umschaltung	10.2.1.	Normkanäle
4.4.2.	Tonkanal-Umschaltung	10.2.2.	Sonderkanäle (Kabel-Kanäle)
4.4.3.	Stereo-Basis-Erweiterung	10.3.	Sendereinstellung mit dem automatischen Sendersuchlauf
4.4.4.	Balance	10.4.	Feinabstimmung der Sender
4.5.	Programmwahl	<b>11.</b>	<b>Speichern</b>
4.5.1.	Direkte Programmwahl	11.1.	Speichern der Sender
4.5.2.	Programmdurchlauf	11.2.	Speichern des Klarzeichner-Zustandes
4.5.3.	LTI-Klarzeichner	11.3.	Speichern der Daueranzeige
4.5.4.	Anzeigeumschaltung	<b>12.</b>	<b>Batteriewechsel</b>
<b>5.</b>	<b>Notbetrieb ohne Fernbedienung</b>	<b>13.</b>	<b>Technische Daten</b>
<b>6.</b>	<b>Anschluß von Zusatzgeräten</b>		
6.1.	Kopfhörer		
6.2.	Tonband oder HI-FI-Gerät		
6.3.	Externe Lautsprecher		
6.4.	Anschluß von Videorecorder, Bildplattenspieler, Heimcomputer u. ä.		
6.4.1.	Anschluß über die Antennenbuchse		

links



rechts



## **Hinweise zur Bedienung**

Ihr Fernsehgerät hat 30 Programmplätze (0-29), die Sie aus 99 zur Verfügung stehenden Fernsehkanälen – einschließlich der Sonderkanäle – belegen können.

Über die Empfangsmöglichkeiten der verschiedenen Fernsehprogramme gibt Ihnen der Fachhändler Auskunft.

Sollte Ihr Fachhändler die zu empfangenden Sender nicht bereits beim Kauf gespeichert haben, so beachten Sie die Punkte 10. und 11.

## **1. Aufstellen und Anschließen**

**1.1. Aufstellung:** Die Lüftungsschlitze der Geräte-Rückwand dürfen niemals abgedeckt werden, damit die Wärme ungehindert entweichen kann.

Beim Einbau in eine Schrankwand sollte umlaufend ausreichend Raum zur Belüftung frei bleiben. Fragen Sie Ihren Fachhändler.

**1.2. Netz:** Das Gerät ist für folgende Wechselspannungen ausgelegt: 200 V, 220 V, 230 V, 240 V.

**1.3. Antenne:** An der Geräte-Rückwand befindet sich der genormte Antennenanschluß für einen Koaxialstecker. Nur eine gute Antenne garantiert Ihnen einwandfreien Empfang. Ihr Fachhändler berät Sie dabei.

**1.4. Frontscheibe:** (falls vorhanden)

Bedingt durch die statische Aufladung kann sich auf der Innenseite der Scheibe Staub ablagern. Zum Reinigen kann die Scheibe abgenommen werden.

**Demontage:** Die beiden unteren Riegel nach rechts schieben. Die beiden oberen Riegel nach links schieben, mit der Scheibe nach vorn herausziehen, abnehmen und griffbereit ablegen. Die Scheibe zum Abnehmen leicht anheben.

**Montage:** Zum leichteren Einsetzen empfehlen wir, die beiden unteren Riegel etwas herauszuziehen (ein Anschlag verhindert, daß sie ganz herausgezogen werden).

Dann die Scheibe oben leicht nach vorne geneigt in die unteren Riegel einsetzen, die beiden oberen Riegel am Scheibenrand auflegen, mit dem Haken zuerst in die beiden Schlitze am Frontrahmen einführen, dann zusammen mit der Scheibe andrücken und zum Verriegeln nach rechts schieben. Zum Abschluß die beiden unteren Riegel eindrücken und nach links schieben.

## **2. Ein- Ausschalten**

**2.1. Einschalten:**

**Wichtiger Hinweis:** Sollte sich Ihr Gerät nicht einschalten lassen und nach dem Betätigen der Netztaсте oder der Fernbedienung erscheint

in der Anzeige kurzzeitig „Cd“, so ist das elektronische Zahlenschloß aktiviert.

Mehr darüber lesen Sie bitte unter Pkt. 7.

Netztaste ②① drücken. Anzeige ⑥ zeigt „1“. Zeigt die Anzeige „-“ (Bereitschaftsstellung), kann mit den Tasten **0 bis 9** ③⑨ und **1-** bzw. **2-** ④⑩ jedes gespeicherte Programm direkt eingeschaltet werden.

**Verhalten bei Stromausfall:** Zur Inbetriebnahme nach einem Stromausfall schalten Sie das Gerät mit der Netztaste ②① aus und nach ca. 5 Sekunden wieder ein.

**2.2. Ausschalten:** Taste **AUS** ⑤⑤ drücken, Gerät schaltet in Bereitschaftsstellung, in der Anzeige steht „-“.

Stellt der eingeschaltete Sender seinen Betrieb länger als 5 Minuten ein – z.B. Sendeschluß o. ä. – schaltet das Gerät automatisch in Bereitschaftsstellung.

Zum Sendeschluß und bei längerer Nichtbenützung empfehlen wir, das Gerät mit der Netztaste ②① auszuschalten. Die Anzeigen löschen. Dadurch ist das Gerät vom Netz getrennt.

### 3. Grundeinstellung von Bild und Ton

- a) Taste **N** ④⑤ drücken.
- b) Klappe am Gerät öffnen. In der Mitte am inneren Klappenrand befindet sich eine Fingermulde ①. An dieser Stelle kann die Klappe nach außen geöffnet werden.
- c) Einsteller für Lautstärke ⑨, Bässe ⑩, Höhen ⑫, Farbstärke ⑬, Helligkeit ⑭ und Kontrast ⑮ nach Ihrem persönlichen Geschmack einstellen.  
Da eine Kontrastautomatik eingebaut ist, sollte die Grundeinstellung von Helligkeit und Kontrast nicht bei zu großer Raumhelligkeit erfolgen.
- d) Mit dem Balance-Einsteller ⑪ kann bei Mono- und Stereo-Sendungen das „akustische Gleichgewicht“ den jeweiligen Raumverhältnissen angepaßt werden.

**Achtung!** Bei Quasi-Stereo-Raumklang (siehe Pkt. 4.4.1.) können Sie keine Balance-Einstellung vornehmen.

### 4. Betrieb mit Infrarot-Fernbedienung

**Funktionsanzeige:** An der Fernbedienung wird jede Tasten-Funktion durch die Leuchtdiode ③③ angezeigt. Richten Sie die Fernbedienung immer mit dem Fenster ③④ zum Gerät.

**Achtung!** Wird die Taste **VCR** ⑤⑥ gedrückt, erscheint in der Anzeige „Cr“ und somit ist Ihr FS-Gerät nicht fernbedienbar. In diesem Fall müssen Sie diese Taste **VCR** ⑤⑥ nochmals drücken. Die Funktion der Taste VCR entnehmen Sie Punkt 7.5.

**4.1. Bild- und Tonkorrektur:** Kontrast **K** [41], Helligkeit **H** [42], Farbstärke **F** [52], Lautstärke **L** [53], Bässe **J** [38] und Höhen **P** [47] lassen sich durch entsprechendes Drücken der jeweiligen Taste mit dem Symbol „+“ oder „-“ verändern. Die Grundeinstellung nach Pkt. 3. verändert sich dadurch nicht!

**4.2. Normstellung:** Die Taste **N** [45] bringt die eingestellten Werte von Bild und Ton nach Veränderung mit der Fernbedienung wieder in die gewählte Grundeinstellung nach Pkt. 3.

**4.3. Tonstop:** Taste **T** [54] drücken. Der Ton wird abgeschaltet. Taste **T** [54] noch einmal drücken. Der Ton wird in der vorher eingestellten Lautstärke wieder eingeschaltet.

**4.4. Tonwahl:** Das Gerät ist für die Betriebsarten Mono, Quasi-Stereo-Raumklang, Stereo und „2-Tonkanal“-Wiedergabe ausgelegt.

**4.4.1. Mono/Stereo-Umschaltung:** Mit Taste **MS** [43] kann bei Stereo- oder „Quasi-Stereo-Raumklang“ auf Mono umgeschaltet werden. Die Anzeige ⑳ erlischt.

Ist das Gerät auf Stereo-Betrieb geschaltet und es wird eine Mono-Sendung empfangen, wird automatisch auf Quasi-Stereo-Raumklang umgeschaltet. Die Anzeige ⑳ zeigt: „—“.

**4.4.2. Tonkanal-Umschaltung:** Bei 2-Tonkanal-Sendungen kann mit der Taste **1/2** [49] auf Wiedergabe von Ton 1 (in der Anzeige ⑳ leuchtet ●1) oder Ton 2 (in der Anzeige ⑳ leuchtet ●2) geschaltet werden.

**4.4.3. Stereo-Basis-Erweiterung:** Taste **SB** [44] drücken. Die Stereo-Basis wird erweitert. In der Anzeige ⑳ leuchtet ◀▶. Nochmaliges Drücken bringt die Stereo-Basis wieder in Stellung „normal“. Die Anzeige erlischt.

**4.4.4. Balance:** Durch Drücken der entsprechenden Taste **Bl** oder **Br** [37] kann die Balance verändert werden.

#### **4.5. Programmwahl**

**4.5.1. Direkte Programmwahl:** Die Programmplätze 0-9 wählen Sie durch Drücken der entsprechenden Taste [39].

Die Programmplätze 10-19 wählen Sie durch Drücken der Taste **1-** [40] und danach **0 bis 9** [39]. z.B. Programmplatz 12: zuerst Taste **1-**, dann Taste **2**.

Die Programmplätze 20-29 wählen Sie durch Drücken der Taste **2-** [40] und danach **0 bis 9** [39]. z.B. Programmplatz 24: zuerst Taste **2-** dann Taste **4**.

In der Anzeige ⑧ steht dann der angewählte Programmplatz. Nach ca. 3 Sekunden wird kurzzeitig die Kanalnummer angezeigt.

**4.5.2. Programmdurchlauf:** Mit den Tasten **P+** oder **P-** [50] können Sie durch die automatische Programmfortschaltung die gespeicherten Programme in ansteigender oder abfallender Zählfolge im Durchlauf abrufen.

**4.5.3. LTI-Klarzeichner:** (Luminanz Transient Improvement) Mit dieser elektronischen Schaltung läßt sich die Bildschärfe verbessern. Bei AV-Geräten, welche RGB-Signal liefern (z.B. einige Personal Computer), ist die Schaltung nicht aktiv.

**Ein-Ausschalten des Klarzeichners:** gewünschtes Programm nach Pkt. 4.5. wählen, z.B. Programm 1:

Das gewählte Programm wird ohne Klarzeichner empfangen. Durch erneuten Druck auf die Taste **1** wird der Klarzeichner eingeschaltet. Wird die Taste **1** nochmals gedrückt, so schaltet sich der Klarzeichner wieder aus. Zum Speichern des Klarzeichners lesen Sie bitte Pkt. 11.2.

**4.5.4. Anzeigenumschaltung:** Mit Taste **C/P** [51] kann entweder der Programmplatz oder die Kanalnummer in die Anzeige [8] geschaltet werden. Nach ca. 3 Sekunden erscheint automatisch wieder die gespeicherte Daueranzeige. Zum Speichern der Daueranzeige lesen Sie bitte Pkt. 11.3.

## 5. Notbetrieb ohne Fernbedienung

Sollte Ihr Fernbedienung aus irgend einem Grund nicht einsatzbereit sein, können Sie folgende Funktionen auch am Gerät bedienen.

Programmwahl:	Tasten	③	<b>P</b>
Suchlauf:	Taste	⑤	
Feinabstimmung:	Tasten	⑥	
Anzeigenumschaltung:	Taste	④	<b>C · P</b>
*Bildkorrektur:	Kontrast	⑮	
	Helligkeit	⑭	
	Farbstärke	⑯	
*Ton-Korrektur:	Balance	⑪	
	Lautstärke	⑨	
	Höhen	⑫	
	Bässe	⑩	

**\*Achtung:** Bei der Betätigung dieser Einsteller verändern Sie die Grundeinstellung nach Pkt. 3., welche als Norm-Stellung für die Fernbedienung (Taste **N** [45]) programmiert ist.



## 6. Anschluß von Zusatzgeräten

**6.1. Kopfhörer:** Der Anschluß ⑨ befindet sich an der Geräte-Vorderseite. Die Abdeckung läßt sich nach vorn abziehen. Wir empfehlen Kopfhörer mit einer Impedanz größer als 200 Ohm und Klinkenstecker 6,35 mm ø. Bei Kopfhörern mit kleinerer Impedanz (bis etwa 8 Ohm), verkleinert sich der Aussteuerbereich. Mit dem Einsteller ⑬ können Sie die Lautstärke des Kopfhörers unabhängig von den Lautsprechern einstellen (nicht möglich über Fernbedienung). Die Lautsprecher können Sie mit der Taste T ⑤ an der Fernbedienung aus- und einschalten (siehe Pkt. 4.3.). Mit dem Schalter ⑩ können Sie bei „2-Tonkanal“ Sendungen wahlweise Tonkanal 1 oder Tonkanal 2 auf den Kopfhörer schalten, ohne die Wiedergabe über Lautsprecher zu beeinflussen. Dadurch haben Sie die Möglichkeit, Tonkanal 1 über Kopfhörer und Tonkanal 2 über Lautsprecher zu hören oder umgekehrt.

**6.2. Tonband- oder HIFI-Gerät:** Der Anschluß Audio ① befindet sich an der Geräte-Rückseite. Tonbandaufnahmen des Fernsehtones sind in MONO und STEREO möglich. Der Anschluß des Tonband-Gerätes kann mit einem dreipoligen oder fünfpoligen Stecker nach DIN 41524 erfolgen. Die Wiedergabe des Fernsehtones über HIFI-Geräte ist ebenfalls in MONO und STEREO möglich. Je nach Art der Anschlußbuchse Ihres HIFI-Gerätes ist evtl. ein Spezialanschlußkabel erforderlich. Fragen Sie Ihren Fachhändler.


**6.3. Externe Lautsprecher:** Die Anschlußbuchsen ② befinden sich an der Geräterückseite. Die Pfeile zeigen, auf welcher Seite die angeschlossenen Lautsprecher stehen sollen. Die Lautsprecherimpedanz sollte nicht kleiner als 4 Ohm sein. Beim Anschluß externer Lautsprecher werden die eingebauten Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

**6.4. Anschluß von AV-Geräten** (Videorecorder, Bildplattenspieler, Heimcomputer u. ä.)

**6.4.1. Anschluß über die Antennenbuchse:** Taste ② so oft drücken, bis ① leuchtet. Kanaleinstellung erfolgt wie unter Pkt. 10 beschrieben.

**6.4.2. Anschluß über die runde AV-Buchse:** Die Buchse ist nur zur Wiedergabe von AV-Geräten nach DIN 45482 ausgelegt. Taste ② so oft drücken bis ① leuchtet. Speicherkontakt ⑦ drücken. Mit Programmtasten an der Fernbedienung Programmplatz wählen.















**Hinweis für den Fachhandel:** Werden AV-Geräte angeschlossen, welche keine normgemäßen Schaltspannungen bei der Wiedergabe liefern, so sind am AV-Anschlußkabel die Kontakte 1 und 5 miteinander zu verbinden.

**6.4.3. Anschluß über die rechteckige EURO-Buchse:** Taste ② so oft drücken bis  ① leuchtet. Speicherkontakt ⑦ drücken. Mit den Programmtasten an der Fernbedienung Programmplatz wählen. Die EURO-Buchse an der Geräte-Rückseite verfügt u. a. über getrennte Ein- und Ausgänge für Bild- und Tonsignale. Damit lassen sich nicht nur AV-Geräte anschließen, welche FBAS-Signale liefern, wie z.B. Videorecorder, sondern auch solche, die mit RGB-Ansteuerung arbeiten, z.B. Bildschirmtext-Decoder (BTX), Heimcomputer usw. Auch lassen sich über die EURO-Buchse mit Videorecordern ohne eigenes Empfangsteil Aufnahmen vom laufenden Fernsehprogramm machen.

**Hinweis für den Fachhandel:** Das an der EURO-Buchse angeschlossene Gerät muß in Stellung „Wiedergabe“ an Kontakt 8 eine Schaltungsspannung von mindestens 5 V abgeben.





**Hinweis:** Bei AV-Geräten mit RGB-Ansteuerung können Sie während des AV-Betriebes nicht auf das Fernsehprogramm umschalten. Dazu müssen Sie sich von Ihrem Fachhändler nachträglich ein entsprechendes Modul einbauen lassen. Bei FS-Geräten mit eingebautem BTX-Decoder ist dieses Modul nicht erforderlich.

**6.4.4. Tonwiedergabe von AV-Geräten bei Anschluß an die AV- oder EURO-Buchse:** Für die Tonwiedergabe haben Sie entsprechend des angeschlossenen AV-Gerätes und der Tonaufzeichnung folgende Möglichkeiten:

- a) **Mono-AV-Gerät bzw. Stereo-AV-Gerät und Mono-Tonaufzeichnung:** Mit Taste **M/S**  Betriebsart „Ton 1“ wählen. In der Anzeige  leuchtet ● 1. (Falls ● 2 leuchtet, Taste **1/2**  drücken.) Mit der Taste **SB**  können Sie die Betriebsart „Quasi-Stereo-Raumklang“ mit erweiterter Stereo-Basis wählen. In der Anzeige  leuchtet zusätzlich .
- b) **Stereo-AV-Gerät und Stereo-Tonaufzeichnung:** Mit Taste **M/S**  Stereo-Betrieb wählen. In der Anzeige  leuchtet ● 1 ● 2.
- c) **Stereo-AV-Gerät und „2-Tonkanal“-Aufzeichnung:** Mit Taste **1/2**  Tonkanal 1 oder 2 wählen. In der Anzeige  leuchtet ● 1 bzw. ● 2. (Falls ● 1 ● 2 leuchtet, Taste **M/S**  drücken.) Mit Taste **SB**  können Sie die Betriebsart „Quasi-Stereo-Raumklang“ mit erweiterter Stereo-Basis wählen. In der Anzeige  leuchtet zusätzlich .

## 7. Elektronisches Zahlenschloß

Mit dieser Einrichtung können Sie Ihr FS-Gerät gegen unbefugte Benutzung verriegeln.

**Verriegeln:** Das FS-Gerät muß eingeschaltet sein. Taste **AUS**  drücken. Die Anzeige  zeigt „-“. Speicherkontakt **M**  mit rotem Speicherstift  drücken.

Die Anzeige zeigt „--“. Mit den Zifferntasten **0 bis 9** [39] nacheinander 4 Ziffern eingeben. Die einzelnen Ziffern werden jeweils nur 1/4 Sekunde angezeigt.

Sollte Ihnen bei der Eingabe der ersten drei Ziffern ein Fehler unterlaufen, dann Taste **AUS** [55] und danach Speicherkontakt ⑦ drücken. Die Ziffern neu eingeben. Mit Eingabe der 4. Ziffer ist das Gerät verriegelt. Wird versucht das Gerät über die Fernbedienung oder mit der Netztaste einzuschalten, so erscheint in der Anzeige ⑧ kurzzeitig „Cd“ und das Gerät geht in Bereitschaftsstellung.

**Entriegeln:** Das FS-Gerät muß in Bereitschaftsstellung sein. Die Anzeige ⑧ zeigt „-“ (Gegebenenfalls durch Drücken der Netztaste ② einschalten. Die Anzeige ⑧ zeigt kurzzeitig „Cd“, dann „-“).

Taste **KW** [48] drücken. Die Anzeige ⑧ zeigt „--“. Nun nacheinander die vier Ziffern der Codezahl mit den Zifferntasten der Fernbedienung eingeben. Die Ziffer erscheint jeweils für 1/4 Sekunde in der Anzeige ⑧.

Sollte Ihnen bei der Eingabe der ersten drei Ziffern ein Fehler unterlaufen, dann Tasten **AUS** [55] und **KW** [48] drücken und die Ziffern neu eingeben. Mit Eingabe der 4. Ziffer der richtigen Codezahl schaltet sich das FS-Gerät mit Programmplatz 1 ein.

**Hinweis:** Die von Ihnen gewählte CODEZAHL sollten Sie sich gut merken bzw. notieren, denn nur mit dieser Zahl können Sie Ihr Gerät wieder entriegeln. Auch das Ziehen des Netzsteckers hebt die Verriegelung nicht auf. Sollten Sie trotzdem die Codezahl vergessen haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Er hat die Möglichkeit das Gerät zu entriegeln.

## 8. Lotto-/Toto-Zahlenreihe

Der Microcomputer des Fernsehgerätes bietet Ihnen die Möglichkeit, sich eine exklusiv für Sie berechnete Zahlenreihe als Vorschlag zum Ankreuzen Ihres Lottoscheines anzeigen zu lassen.

**Feste Zahlenreihen:** Mit Taste **AUS** [55] das Gerät in Bereitschaftsstellung bringen. Taste **SL** [46] drücken. Die Anzeige ⑧ zeigt „Lo“. Mit Zifferntaste **6** [39] das Spiel „6 aus 49“ oder mit Zifferntaste **7** [39] das Spiel „7 aus 38“ wählen. In der Anzeige ⑧ steht „49“ bzw. „38“.

Taste **0** [39] drücken. Die erste Zahl erscheint in der Anzeige ⑧. Bei jedem Drücken der Taste **0** erscheint eine weitere Zahl in der Anzeige. Am Ende der Zahlenreihe erscheint „Lo“ in der Anzeige. Zum Abruf einer neuen Zahlenreihe drücken Sie wieder **0**. Wollen Sie ein anderes Spiel wählen, so drücken Sie **AUS** [55] und anschließend **SL** [46]. Zum Abrechnen der Lottozahlenreihe drücken Sie **AUS** [55].

**Beliebige Zahlenreihen:** Die Anzahl der zu ziehenden Zahlen kann zwischen 1 und 9 und die Zahlenmenge zwischen 10 und 99 frei gewählt werden.

Beispiel für Spiel „5 aus 90“: Nacheinander Taste **AUS** [55] und **SL** [46] drücken; Anzeige: „Lo“. Nun Taste **5** [39] drücken. Anzeige: links dunkel, rechts „5“. Dann **9** [39] und **0** [39] drücken. Anzeige: 9–, dann 90. Mit Taste **0** [39] rufen Sie die Zahlen nacheinander ab.

**Elektronischer Würfel:** Taste **AUS** [55] und **SL** [46] drücken; Anzeige: „Lo“. Nun Taste **1** [39] drücken. In der Anzeige ⑧ erscheint „6“. Mit Taste **0** [39] Zahlen abrufen. Nach jeder Zahl zeigt die Anzeige „Lo“. Die „6“ kann auch mit Zahlen zwischen 10 und 99 überschrieben werden.

Zum Beispiel „1 aus 24“: Tastenfolge **AUS** [55], **SL** [46], **1** [39], **2** [39] und **4** [39].

## 9. Nachrüstmöglichkeiten (Lieferung vorbehalten!)

**9.1. Empfang von Sendern nach SECAM:** Mit dem nachrüstbaren SECAM-Modul können Sie wahlweise Sender empfangen, die nach CCIR-Norm das PAL- oder SECAM-System benutzen (z.B. DDR usw.). Ihr Fachhändler berät Sie.

### 9.2. Empfang von Fernsehsendern nach:

**Standard „I“ (z.B. BBC) oder**

**Standard „L“ (z.B. Frankreich) oder**

**Standard „M“ (z.B. AFN)**

Durch den Austausch von Modulen kann Ihr Gerät vom Fachhändler für den Empfang dieser Sender in Farbe erweitert werden. Die Sendereinstellung erfolgt wie unter 10. beschrieben.

Bei Standard „I“ und „L“-Sendern ist die Taste ② so oft zu drücken, bis die Anzeige **SN** ① leuchtet.

Bei Standard „M“-Sendern können Sie mit dem Farbtoneinsteller ⑰ den Farbton wählen. Am besten eignet sich dazu die Gesichtsfarbe z.B. einer Fernsehansagerin. Bei Schwarzweißempfang hat dieser Einsteller keine Funktion.

**9.3. Empfang von Videotext:** Ihr Gerät kann mit dem dafür erforderlichen Modul vom Fachhändler nachgerüstet werden.


**9.4. Empfang von Bildschirmtext (BTX):** Ihr Gerät kann mit dem dafür erforderlichen Modul vom Fachhändler nachgerüstet werden. Fragen Sie auch nach der METZ-BTX-Tastatur.

### 9.5. Fernbedienung von Metz-Videorecordern

Mit der Fernbedienung können folgende Metz VHS-Videorecorder fernbedient werden: 9643, 9644, 9645, 9646, 9655, 9656, 9658, 9665, 9666, 9668.


Damit ergeben sich zwei Vorteile:

1. Es ist nur eine Fernbedienung für FS-Gerät und Videorecorder nötig.
2. Wird der Videorecorder in einem Schrankfach untergebracht, so ist das recordereigene Fernbediensystem nicht funktionsfähig, da die geschlossene Schranktüre die Infrarot-Signale der Fernbedienung verdeckt.

Dieser Nachteil wird umgangen, denn jetzt gelangen die FB-Befehle über ein Kabel vom FS-Gerät  zum Videorecorder

Das zusätzlich benötigte Metz-Verbindungskabel 7621-1 zusammen mit einer neuen Abdeckung für Ihre Fernbedienung – bedruckt mit den Symbolen für die Videorecorder Bedienung – ist über den Fachhandel erhältlich.

Nebestehende Funktionen lassen sich über die Fernbedienung betätigen (abhängig von der Videorecorder-Ausführung). Die Funktion der einzelnen Tasten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Videorecorders.

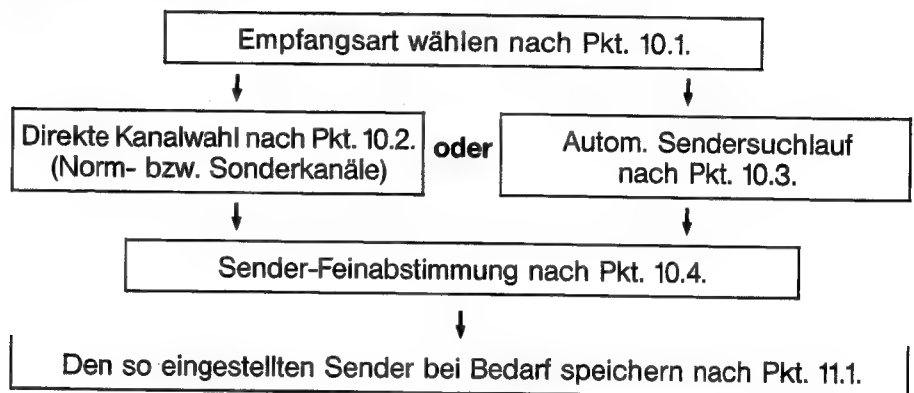
Mit dem Drücken der Taste **VCR**  der Fernbedienung erscheint in der Anzeige „Cr“, als Hinweis für Video-Cassetten-Recorder-Bedienung. Durch Betätigen der rot markierten Tasten lassen sich jetzt die oben aufgeführten Videorecorderfunktionen ausführen und zwar solange, bis die Taste **VCR** erneut gedrückt wird und „Cr“ aus der Anzeige verschwindet. Es erscheint jetzt wieder die Kanal- bzw. Programm-Nummer und es werden die Fernseh-Fernbedienbefehle ausgeführt.

<b>REC</b>	Aufnahme
	Wiedergabe
	Stop
	Pause
	Vorlauf
	Rücklauf
	Zeitlupe
	Ziellauf
<b>LP</b>	Longplay
	Bildsuchlauf vorwärts
	Bildsuchlauf rückwärts
	Spurlage, rechts
	Spurlage, links
	Spurlage, optimal
<b>P+</b>	Programm +
<b>P-</b>	Programm -
<b>HIFI</b>	Hifi

## 10. Einstellen der Sender

Über Ihre Antenne können Sie die Normkanäle 02 bis 12 und 21 bis 69 empfangen. Wenn Sie an einer Kabelanlage angeschlossen sind, ist zusätzlich der Empfang der Sonderkanäle (Kabelkanäle CC) S 1 bis S 20 und S 42 bis S 46 möglich.

### Kurzschema zur Sendereinstellung:



**10.1. Empfangsart wählen:** Dazu Taste ② so oft drücken, bis die Anzeigen ① wie folgt leuchten.

Empfangsart	Anzeige	
	⓪⓪	SN
Fernsehempfang	○	○
Fernsehempfang von Sendern mit Sonder-Norm	○	●
AV-Betrieb (z. B. Videorecorder-Wiedergabe)	●	○
AV-Betrieb mit Sonder-Norm (z. B. Wiedergabe von Videorecordern mit Sonder-Norm)	●	●

**Sonder-Norm:** Für die Ausstrahlung von Fernsehsignalen werden verschiedene Normen verwendet. Werksseitig ist Ihr Gerät für den Empfang von PAL-Signalen ausgestattet (Ausnahme: Mehrnormen-Geräte). Durch den Einbau von Nachrüstsätzen können zusätzlich Normen empfangen werden. Bei einigen Geräten schaltet das FS-Gerät automatisch um, bei anderen Normen erfolgt die Umschaltung durch „SN“. Siehe auch Pkt. 9.2.

### 10.2. Sendereinstellung durch direkte Kanalwahl

**Normkanäle:** Taste **KW** <sup>[48]</sup> drücken. In der Anzeige ⑧ erscheint „--“. Mit den Zifferntasten **0 bis 9** <sup>[39]</sup> die Kanalnummer zweistellig eingeben. Z.B. Kanal 9 = erst Taste **0**, dann Taste **9** an der Fernbedienung drücken.

**Sonderkanäle:** Erst Taste **KW** [48], dann Taste **CC** [40] drücken.

Anzeige zeigt „--.“ (Der Punkt blinkt.)

Sonderkanalnummer zweistellig eingeben. z.B. S 1 = erst Taste 0, dann Taste 1 drücken.

**10.3. Sendereinstellung mit dem automatischen Suchlauf:** Taste ⑤ oder Taste **SL** [46] drücken. Die Kanalnummern erscheinen in ansteigender Reihenfolge in der Anzeige ⑧. Ist ein Sender gefunden, bleibt der Suchlauf stehen. Bei Bedarf Suchlauf erneut starten.

**10.4. Feinabstimmung der Sender:** Die Sender werden automatisch optimal eingestellt. Diese Einstellung kann mit den Tasten ⑥ oder **FA** [36] verändert werden. Mit der Taste **FA-** wird das Bild in Richtung unscharf und mit der Taste **FA+** in Richtung überscharf abgestimmt. Die ursprüngliche Einstellung erreichen Sie wieder mit der Taste **FAM** [35].

## 11. Speichern

Zum Drücken des Speicherkontaktes **M** ⑦ darf nur der rote Speicherstift ① verwendet werden. Dazu diesen nach vorne abziehen.

**11.1. Speichern der Sender:** Sender nach Pkt. 10 einstellen. Speicherkontakt **M** ⑦ drücken. In der Anzeige ⑧ erscheint „--“.

Mit der Fernbedienung einen Programmplatz eingeben:

0-9 mit den EINER-Tasten [39];

10-29 mit den ZEHNER-Tasten 1- oder 2- [40] und den EINER-Tasten [39].

Z.B. Programmplatz 24: erst Taste 2-, dann Taste 4.

Der gewählte Programmplatz erscheint in der Anzeige.

Möchten Sie denselben Sender noch auf einem anderen Programmplatz speichern, drücken Sie den Speicherkontakt **M** ⑦ und geben dann mit der Fernbedienung den Programmplatz ein.

**11.2. Speichern des Klarzeichner-Zustandes:** Durch Ein- und Ausschalten des Klarzeichners mit der Programmtaste die beste Bildqualität ermitteln. Speicherkontakt **M** ⑦ drücken. Die Anzeige ⑧ zeigt „--“. An der Fernbedienung die Programmtaste noch einmal drücken.

**11.3. Speichern der Daueranzeige:** Mit Taste **C·P** ④ gewünschte Daueranzeige in die Anzeige ⑧ schalten. Die Kanalnummer ist am Punkt rechts neben der Zahl erkennbar. Speicherkontakt **M** ⑦ drücken, Taste **C·P** [51] drücken.

## 12. Batteriewechsel (Fernbedienung)

Falls nach längerem Gebrauch einige der Funktionen nicht mehr ansprechen bzw. die Leuchtdiode nicht mehr aufleuchtet, ist die Batterie verbraucht. Von der verbrauchten Batterie kann Lauge aus-

treten und die Fernbedienung beschädigen. Wechseln Sie deshalb die verbrauchte Batterie sofort aus. Zum Batteriewechsel Riegel **[30]** zum Batteriedeckel **[31]** drücken und diesen öffnen. Batterie anheben und Kontaktflasche **[32]** abziehen. Das Einsetzen der neuen Batterie erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. Die im Batteriedeckel angegebenen Batterietypen gewährleisten eine lange Gebrauchsdauer.

### 13. Technische Daten

Netzspannung:	200 V, 220 V, 230 V, 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme*:	ca. 110 Wh/h, in stand by 12 Wh/h
Bildröhre:	70 cm oder 63 cm Flat and Square
Antenneneingang:	75 Ohm asymmetrisch DIN 45325
Empfangsbereich:	Kanäle 2–12, 21–69, S1–S20, S42–S46 Das Gerät ist für den Einsatz von Tunern vorbereitet, die auch die geplanten Kabel-Sonderkanäle S21–S41 empfangen können.

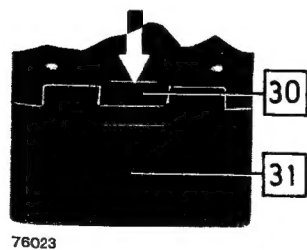
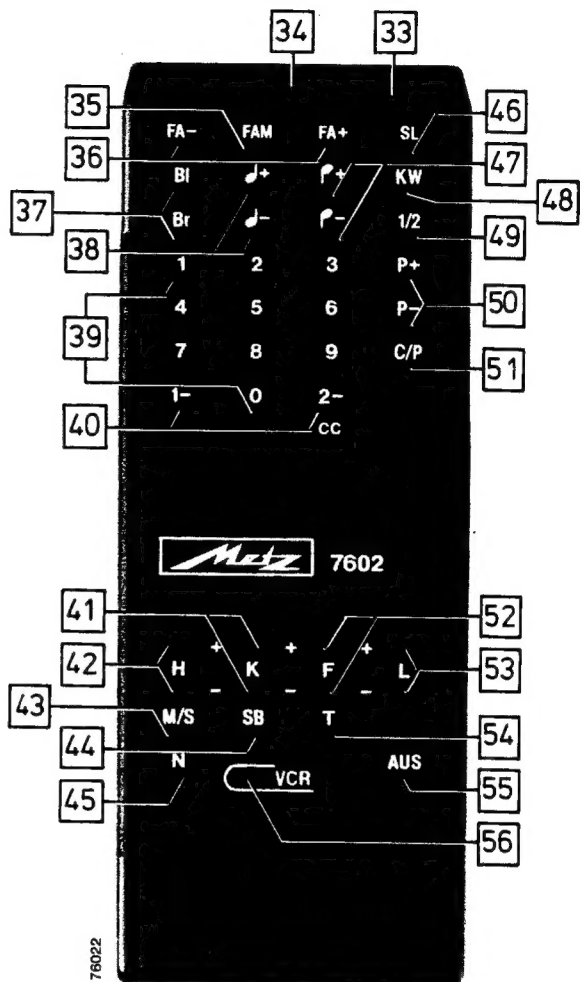
Musikleistung (nach DIN 45324):	2 x 22 Watt an 4 Ohm bei 1 kHz
------------------------------------	--------------------------------

\*Gemessen nach CENELEC/TC 59 X

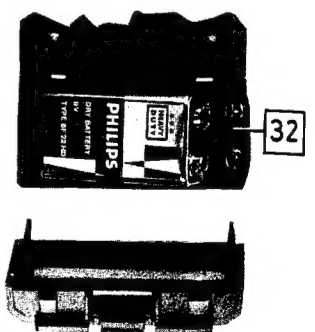
Die in diesem Gerät entstehende Röntgenstrahlung ist ausreichend abgeschirmt. Beschleunigungsspannung maximal 25,4 kV.

Änderungen vorbehalten!





76023



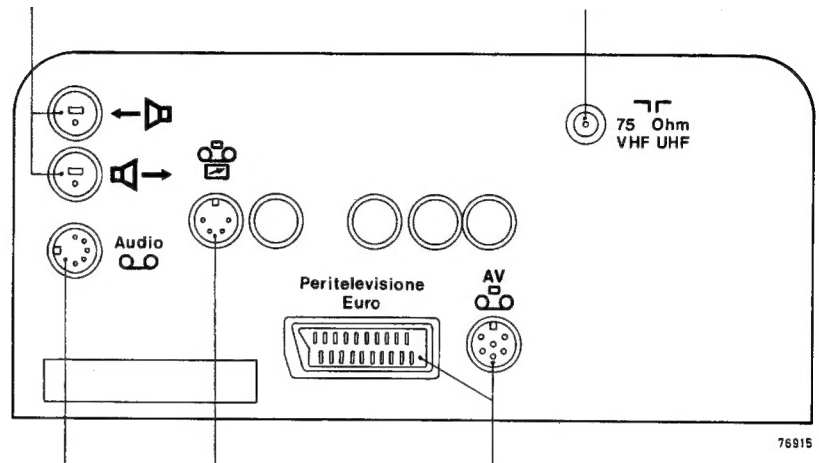
76024



## Buchsenanordnung in der Rückwand

Externe Lautsprecher

Antenne



Tonband- oder  
HIFI-Gerät

Fernbedienkabel  
für Videorecorder

AV-Geräte

**Millionen Metz-Geräte bei zufriedenen Kunden.**

• **METZ FARBFERNSEHGERÄTE**  
— Komfortabel und Zukunftssicher

• **METZ VIDEORECORDER**  
— Technische Perfektion, made in Germany

• **METZ HIFI-ANLAGEN**  
— ausgezeichnet in Technik und Design

• **METZ LAUTSPRECHERBOXEN**  
— für natürliches Hörerlebnis

• **METZ MECABLITZ-BLITZGERÄTE**  
— für Amateure und Profis

• **METZ ALARMANLAGEN**  
— Ideal für Wohnungen, Wohnwagen, Boote, Einzelobjekte etc

**Metz — immer erster Klasse**



APPARATEWERKE · INH. PAUL METZ · 8510 FÜRTH/BAY.

686 47 1038/48701

DRUCK: Schaltungsdienst Lange, Berlin (GERMANY)